

# UUT'T OLDE VODDEN

Toë'k kots us te doëzelen zat  
Bezeijen zo neüs de heerd,  
Dach ik van warmte wet ie dat  
Oew dee is völle weerd!  
Kelte nee dat liekt oe neet,  
Al mis ie wel 'tvröggre vuur,  
kVin dat nheerd ok wel steet  
Iej went ter an op de duur.  
As ok de katte tegen över oew  
Zich nog us weer wassen geet,  
Och, tussen vrögger en noew  
Is zo völle veschil ens neet!

tKistentuug woor zee in leepen  
Op de kop'nstieëve hoge pette  
Al hei noew een pak met strepen  
Das toch beije hoas èven nette.  
Zo hoge pette ston bes goëd,  
Ze bunt ter hier weinug meer,  
Volle boern draagt noe een hoëd  
kLegge mien ok dóór bie neer!  
tIs toch neet beslis neüdug  
Dat ut altied ut zelfde blif,  
Alle dinge verandert gesteüdüg,  
Wat 'ndarp een niej anzich gif!  
Notuurluk old is oe völle weerd  
Door hei oe éénmòol an ehech,  
Moor dörm is niej neet vekeerd  
Al 'tnieje is toch neet slech!  
As alles 'tzelfde bliëven zol  
Kennen wiej ok heel gin antiek,  
Noe zit de muséüms boordevol  
Met grei dat liekt wat komiek!

Veral deur ut völle vekeer,  
Ze loopt moor deur de klokken,  
Ken ie tplatte land neet meer,  
Das héelmòol op-etrokken!  
Ai de jonge deerns hier zeet,  
Heel neet stief, zo vlot as wat!  
Iejsch zeet ut veril ens neet  
Met de meiden uut de stad!  
Moor toch, kòm ie an de pròot  
Met eur, hoë rap ze ok bunt,  
Dan kump toch veur de dròod  
De tongval deej kennen kunt!

As hier nkeer onze wiëge stond,  
Dee plaase wod deur ons e-eerd,  
Wie hecht ons astware an de  
grond

Woorw 'teerste proaten heb  
eleerd.  
En as dee eerste pròot was plat,  
Woorveur ze later ok studeern,  
Steet vaste, zee wet as dat  
Ze dat nooit meer zòlt verleern!  
De moërs-taal is en blif innug,  
Woor zin tlater lèven ok hen gòot  
Gin taal vinne wie zo zinnug  
As dee wie 'teerste hebt epròot.

Wel jammer ist vant dialect  
Dat ut wat vebasterd is,  
Moor zo as ze ut hier zekt  
Is ut toch nog lange neet mis!  
Al wod 'thier völle wat emengd  
Met Nederlands (das ok gin zooi)  
Onze sproake zó an-elengd  
Blif èven goed toch nog mooi!  
Wee ooit in disse streken zat  
Hef elèëfd of ter is geboorn,  
Dee vindt dat dit ons plat  
Mot bliëven, tmag nooit verloorn!

Kuj an jongeluu, den achterhoëk  
Neet kennen meer bieje toern,  
De oldren stoat nog wat te boëk  
As stieëve olderwetse boern!  
As ikke us ergus goa of stoa  
Mien zeet ze as nboer wel an,  
Ze komt mien ok wels te noa,  
Meent dat tat met oe wel kan!  
Och dr bunt altied mense ewes  
Dee denkt wied böven oe te stoan  
Springt neet veur oew in de bres  
Wilt een soort bres juus sloan!  
Een boer is ok van oldsher  
Vake wel nbetjen bespot,  
Och as ze tneet maken te bar  
Verdroëg hee mees moor dat lot.

Zo ston ik kots us te bezeen  
Een niej-bouw hier bie Vodden,  
De metselers, hoë ze ut deen,  
kWisse neet wat tat mos wodden  
Dorm vroëg ik't an zon meneer  
Dee door leep van haar nò hot,  
Want ik wolle toch wel nkeer  
Geerne wetten wat ut wod.  
Dee vent had int rare zin,  
(kZag um effen nò mien loërn)

Zei: „tWod 'nhok veur gekke  
boern  
Dee stoppe wie hier olmòol in”.

kZèe: „Dörm ist dus zo klein,  
Boern heb mees 'nhelder brein!  
As tr stads-börgers in mossen  
Zol'tok miljònen meer kossen,  
Dan most enòrm vòl groter  
wèen!”

tVòlt op zo vòl mense ai hier  
Teguswoordig zeet met 'nbrille,  
Das duch mien neet veur plezier,  
Allich ist gin eigen wille.  
Van dametjes wet ik tzo neet,  
(tIs neet dak ze wil bedillen)  
Dee hebt umdat ut goed steet,  
Veur moojegheid gòot dee  
brillen!  
nBrille wod 'nwat werelds dink  
Woor ze met goat op-scheppen,  
Zo as ringe um vinger en pink,  
Ze meent zich zo op te peppen!

Onze domenee hier dee hef  
Kots ok de brille op ezet,  
Hee deut ut neet veurt lef,  
Das iets dak hoas zeker wet!  
Noë, met 'tan eprèzen bus-vevoer  
'Wast dak kots de busse us nam,  
Ik klomme drin dus heel stoer,  
Toevallug achter mien an kwam  
De doornie ok de busse in,  
De brille op, noe konne goed zeen,  
'tLeven had doordeur meer zin,  
Ut selchte zich was noe aléén!

kDraaiden mien wat noa om toë,  
kDachnl. kDach lòot 'k tonen  
goeie wille  
kZal moor's vroagen an um hoë  
Of um bevòlt zien brille.  
„nPaar gleaskes op, doornieje,  
Ut bevòlt oe zeker wel goëd?”  
Hee kleurn inens wat rood bieje  
Noa zn heuf trok wat meer bloëd!  
En vroëg mien: „Kun je 't  
ruiken?”